



Estd 1986

AGAPE

Vol. XXIX No. 274

APRIL 2015



Nu leh pa lawmna sang ber

Phek 2-na

Van aṭangin a lo chhuk a

Phek 8-na

Kristian Chhungkua ♦ Sermon ♦ Article ♦ Hriselna ♦ Ei siam dan

Lak man	:	Kum khatah	₹	60.00
		Copy khat	₹	5.00

EDITORIAL BOARD

<i>Editor</i>	:	<i>Lalfakmawii</i>
<i>Joint Editors</i>	:	<i>C. Lalneihthangi</i> <i>Lalrindiki</i>
<i>Circulation Manager</i>	:	<i>H. Lalpianthangi</i>
<i>Member-te</i>	:	1. <i>Rosangpuii</i> 2. <i>Parchhuaki</i> 3. <i>Sailuti</i> 4. <i>Vanrammawii</i> 5. <i>Rev. K. Lalpiangthara</i>
<i>Publisher</i>	:	<i>Rev. Lalramliana Pachuau</i>
<i>Agape Phone No.</i>	:	<i>0389-2326372</i>
<i>email :</i>		<i>0389-2301824 (Heng number-ah hian</i>
<i>agapechanchinbu@gmail.com</i>		<i>0389-2322285 office hun chhungin</i> <i>biak theih a ni.)</i>

A chhunga thu awmte

- | | |
|--|------|
| 1. Editorial | - 1 |
| 2. <i>Kristian chungkua</i> : Nu leh pa lawmna sang ber | - 2 |
| 3. <i>Sermon</i> : A vuakna vualtea tihdam | - 6 |
| 4. Van aṭangin a lo chhuk a | - 8 |
| 5. Lalpa Isua thisen hlu | - 12 |
| 6. Taksa thawhlehn | - 16 |
| 7. Hmeichhiate leh hmasawna | - 22 |
| 8. Women Centre sakna atana sum lutte | - 28 |
| 9. <i>Ei siam dan</i> : Bawngsa pickle | - 30 |
| 10. <i>Hriselna huang</i> : Swine flu | - 31 |
| 11. 2015-17 chhunga Inkhawmpui Lian hrulaitute | - 32 |

*Editorial***INKHAWMPUI LIAN**

Kan nghahhlelh em em Inkhawmpui Lian wawi 46-na chu kan hmanh zo leh ta. He hun min hrui thlenga, tuang taka min hmantirtu Lalpa chu fakim awm rawh se. Hmun hrang hrang aʔangim Inkhawmpui Lian hmanh turin kan kal khawm a, palai kal thathnem ber tum a ni hial mai. Inkhawmpui thlengtu Mamit khawtlang pawhin zo takin a lo thleng a, an inpekna a ropui hle.

Inkhawmpui hmanhtuten thlarau lama hlawkna eng emaw tal phurh chhuah an tum theuh va, chutih lain a thlengtu lam pawhin he inkhawmpui kaltlang hian Pathian Thlarau Thianghlim hnathawh ropui tak chan an beisei bawka. Mipui sang tam takin lungruah takin Thlarau Thianghlima harh tharna kan dil a. Pathian thuin, “Mi pahnih emaw, pathum emaw ka hminga an inkhawmna apiangah chuan, an zingah ka awm si thin a,” (Mt 18:20) a tih dikna chu a takin kan chang a, Pathian hnathawh ropui tak a lo lang a, a lawmawm ngawt mai.

Tunah chuan inkhawmpui hmanhtute pawh mahni hmun lamah kan kir leh ta a. Kan thudawn leh hriatte chu rah kan chhuahtir ve a hun ta. Ringtute hian kan nunna atan tlan chhuahtur kan nei vek mai; amaherawhchu, a inang kher lo. Tlan chhuahtur leh kalsan tur kan neih apiang i tlan chhuahtur ngam ang u. Kan tlanna tur kawng erawh chu kraws a ni tih kan hriat reng a ngai ang.

Pathian thu tha tak tak ngaihthlak te, hlim taka Pathian fak te, Pathian pawla kan hlim leh lawmna zawng zawngte hi kan chungkua, kohhran leh kan hna thawhpuite, kan thenawm khawvengte hnenah kan lantir dawn lawm ni?

Kristian Chhungkua

NU LEH PA LAWMNA SANG BER

– Rev. Dr. C. Chawngmingliana
i/c Tlangnuam Bial, Aizawl.

*"Ka fate thutakah an awm tih ka hriat aliama lawmna nasa
zawk reng ka nei lo ve." (3 Jn 4)*

Nuin nau a pai hmasak ber ÷um chuan a luak a chhuakin a awm a nuam lo em em a, chutih karah chuan nakin lawka naute an hmuh mai tur chu thlirin hlim em emin an nupain an nui dun ker ker a. Pum chhungah naute a lo che thei a. Nuin, "Hei, han khawih ve teh, naute rawn che chu i hre ve thei em?" tiin hlim em emin pa a hrilh a, pain a'n khawih ve chuan pum chhunga naute lo che dat dat chuan an lawmna a tizual a. Naute chu a lo piang a, a rawn tih theih hmasa ber chu 'tah' a ni a. Amah chauhvin a ÷ap raih raih a, chutih lai chuan a bula awm zawng zawngte erawh chu hlim takin an nui thung a. Te reuh te, sen chil chial mah ni se, "Awi, a hmeltha phek-phuk roh lutuk! A lian tha buang buang baw si," kan ti a, kan hlimin kan lawm a zual a. An mitin khua mumalin an rawn hmu thei a, an ring an tun thei a, an bawkkhup thei a, an ÷hu thei a, an rawn ding thei a, an kal thei a, ÷awng an rawn zir ÷an a, an ÷awng fiah loh ang angin nu leh pa leh unaute, pi leh pute an ÷awng a fiah lo thar leh ta baw si a. Step thar an rawn kai apiangin kan lawmna a zual zel a. Sikul kai ipte nen sikul lamah an han inak liam ve hna hna a. Pawl sawn theiin an rawn pass ve zel a, an result a ÷hat zual deuh phei chuan kan lawmna a zual zel a. Chhung inkhawmnaah chanvo neih ve an rawn chak a. "Aw Lalpa, chaw leh thil tinreng..." tih chauh pawhin chhung inkhawm contract an tum zel tawh mai baw si a. Mahse,

chung zawng zawng pawh hmangaihna mita kan thlir tlat avangin, “Bawihtea hian a tih ve theih tawk a ti a nih hi,” tiin kan hlimna a tizual zel emaw tih mai tur a ni. Chhandamna camping-ah an lut a, kar khat ngawt purun sen ring an nih avangin purun sen rim nam him hiamin, “Ka nu, ka pa, ka piangthar ve tawh asin!” tiin hlim takin in chhungah an lo haw a. Purun rimin min tibuai lo va, kan hlim a zual zel a. B.A., M.A., doctorate degree, engineer, etc. rawn zir zovin, competitive exam-ah te hial inziak tlingin, chu mi kha mi fa tiin ni tin chanchinbuahte hial an hming an rawn tar lang a. Chung chuan nu leh pa lawmna a rawn tisang zual zel a. Ava ropuiin ava lawmawm tehlul em!! Hetiang lawmna chi hrang hrangah hian a eng ber hian nge min tilawma, min tihlim ber ang aw?

Aw le, Upa Johana chuan, “Ka fate thutaka an awm tih ka hriat aliama lawmna nasa zawk reng ka nei lo ve,” a ti tlat mai. A va

entawn tlak tak em! Upa Johana hian a sawi tum tak nia lang chu – ‘Kohhranhote hi Pathian thutakah an awm tih ka hriat hi ka lawmna sang ber a ni a, a aia lawmna nasa zawk reng reng ka nei lo,’ tih hi a ni. Johana hi Kohhran Upa, kohhran enkawltu a ni a. Hei hian kohhranho a enkawlte a veizia leh Pathian thutaka an awm a duhzia a tar lang awm e. Heta thutak Johanan a tih hi Lal Isuan, “Kei hi kawng leh thutak leh nunna chu ka ni,” a tiha, thutak (Truth) tih nen khan a inang tih hria ila.

Kristian nu leh pate lawmna leh hlimna sang ber chu – an faten sakhaw dik an vawna, Pathian nena nun inzawm tlat an neih hi a ni. Vawi khat chu kum 2001 khan kan fanute pahnih hi Shillong bul, ATS-ah khuan Class VI leh VII kan zuk zirtir ve a. Hostel-ah an awm a, kan khua a harin kan ngai thei em em thin. Khatiang lai hun kha chuan telephone-a inbiak pawh zung zung theih a ni lo. Lehkha inthawn hi

kan inbiak pawh dan ber chu a ni mai. Tum khat chu an lehkha rawn thawnah ti hian an rawn ziaak reuh va, “Pa, tunlai chu kan awmna velah Nawngsawhnawh an lo kal thin an ti a, kan thiante chuan an hlau thei lutuk, zanah pawh an muhil ngam thin lo, mahni khumah pawh an mu ngam thin lo va. Keini unau chu kan tawngtai a, kan muhil thei zel mai, kan hlau ve miah lo. Pathianin min veng tlat a ni,” tiin. A nu nen chu lehkha kan han chhiar chiah mai chu kan lawm em em mai a ni.

Naupang kum 13 mi lek, Vai ramah lehnghal, khatianga hlauhna hmunah pawh Pathian hnena tawngtai a, an han muhil thei zel mai kha, Pathian an thlamuanpui dan leh Pathian nena nun inzawm an nei tlat a ni tih kan hriat khan kan lawm takzet a ni. Khami tuma kan lawmna nasatzia kha aw! Mizoram pum pui PSLC Scholarship Exam-a an unauva pakhatna leh pahnihna an rawn nih tuma kan lawmna ai khan khami lehkha kan

chhiar tuma kan lawmna kha a nasa fe zawkin ka hria. Kha an lehkha rawn thawn kha a hlu ka ti a, tun thleng hian ka file-ah ka la vawng tha thlap a ni. Mite tan chuan eng tham mah a ni lo mai thei, keini chhungkaw tan chuan kha lehkhathawn aia hlu zawk lehkhathawn a awm thei tawh chuang lo vang. Fate an zirnaah leh an thiltihah an lo tluan viau hian a lawmawm hle a. Lawm hle tur pawh a ni reng a. Mahse, chu ringawt chu a tawk lo. An thiltihah lo hlawhtling hle pawh ni se, an nun leh Pathian a inzawm tlat loh chuan an hlawhtlinna ringawt chuan hlimna leh lawmna tak tak min thlen chuang lo vang. Eng ang pawhin lehkha thiamin sawrkar hna sang tak pawh thawk se, emaw, eizawnaah lo hlawhtlingin hausa tak pawh lo ni ta tehreng sela, Pathian lam an hawi lohva, khawvel thil ringawt an buaipui chuan lawm a kim thei chuang lo vang. Ruih theih thil bawihah an tan tlat emaw, mipat hmeichhiatna

hmang khawlova an fawr bo fo emaw a nih vaih chuan thil danga an hlawhtlinna khan nu leh pa rilru lawmna a thlen zo tak tak chuang lo vang.

Kan fate chu kan hnenah an awm emaw, hmun dangah an awm emaw, Lalpa thu awih mi ni phawt mai sela, nu leh pa rilru chu a hahdam lo thei lo. Kan fate an pianthara, Pathian hnenah an kir leh tih hriat aia thu lawmawm a awm thei lo. Fapa tlan bo kha a pa hnena a kir leh khan engati em em nge a pain khati taka a lo dawnsawna, a lo lawm? A fapa a lo kir leh a han hmuh khan a lawm lutuk a, ui reng reng a nei tawh lo, mi mitmei pawh a veng tawh lo a ni. “Pheikhawk tha ber kha han buntir ula, zungbun tha ber kha han sintir rawh u,” a ti chul mai a nih kha. A tha ber zel kha a ni pek a duh chu. Chu mai a la ni lo, “Sebawng thau tak kha

han talh ula, hlim takin i lo ei ho ang u. He ka fapa hi a thi a, a lo nung leh ta a nih hi. A bo va, kan hmu leh ta a nih hi,” a la ti zui maw le! Hei hian a lan chiantir em em chu – miin khawvelah an fate Pathian hnena an kir leh aia lawmna nasa zawk reng reng an nei lo, tih hi a ni. Kan Pathian leh kan Pa lawmna ber pawh thlarau bote a hnena an kir leh hi a ni. Hla siamtu chuan, “I lawmna ber Lalpa, thlarau bo chhandam,” a lo tih kha.

Nu leh pa, thihna kut vawtin a rawn khawih mek laia, an fate Pathian thutakah an ding nghet tlat a, thlamuang takin an fate pawhin khawvel an chhuahsan ve thei dawn tih aia thu lawmawm leh thu thlamuanthlak hi a awm thei chuang lo vang. Kan fate Pathian thutaka an awm hi kan lawmna sang ber lo ni zel rawh se.



Nu leh pate hi fate lehkhabu an ni a, fate chu nu leh pa darthlang an ni. Chhungkua hi zirna bul tanna a ni.

*Sermon***A VUAKNA VUALTEA TIHDAM****(Is 53:5; 1 Pet 2:24)**

– Rev. K. Lalpiangthara

Zâwlneiho zîngah chuan Isaia hi Lal Isua chungchâng thu hrilh lâwk tam ber a ni hial âwm e. A pian tûr chungchângah – nula thianghlimin a pai tûr thu te leh a hming tûr te, a tawrh tûr chungchâng leh phûma a awm tûr thu te a hrilh lâwk tam hle a (Is 7:14; 9:6-7; 52:13-53:12). Chûng chu kum 700 vêl zet a vei hnuah a takin a lo thleng dik ta a ni.

1. **Tihdam ngai kan ni** : tehkhin kan ni a (Is 1:6). Dam Mihring hmasaten anmahni duhthu ngeia Pathian dân an bawhchhiat avânga thiam lohna leh chhiatnaa anmahni ngei an inbarh luh thu te, bawhchhiatna sual avânga thihnain mi zawng zawng a fan chhuah thu te kan Bible-in min hrilh a (Gen 3:1-21; Rom 5:12).

duh mah ila mahni intidam thei lo dinhmuna ding kan ni. Ethiopia mi hângin a vun a tidanglam thei lo ang leh, keitein a zia a thup thei lo angin kan intidam thei lo (Jer 13:23).

2. **Mahni intidam thei lo kan ni** : Suala kan tlûk avângin Pathian hmêlma kan ni a. Pathian mit hmuha bawlhhlawh leh tenawm, kephah hnuai aţanga lu thlenga dam lai rêng rêng awm lo, pem te, vuak duk chur te leh pân hnai la te anga

3. **A vuakna vualtea tihdam kan ni** : Zâwlnei Isaia hian Lal Isuan kan tâna a tawrh nasat tûrzia tam tak a hrilh lâwk a: Kan tawrh ai a tawrh avânga a hmêl leh pianhmangte pawh tihchhiat a nih thu te, mihringte ngei duh lohva a awm thu te, a tawrhna râpthlâk tak avânga duhawmna rêng rêng a neih loh thu te, hmuhsita a awm

thu te, kan tawrh ai zawng zawng leh kan lungngaihate a phurh thu te, kan bawhchhiatnate avânga hliama a awm thu te, kan khawlohna avânga vuak thitlina a awm thu te leh a vuakna vualtea tihdama kan awm thu te a lo sawi vek a. Chu kan damna chu Peteran hriain, “Sual lamahte thi tawhin felna lamah kan nun theih nân amah ngeiin thingah khân a taksain kan sualte a phur a; a vuakna vualte chuan tihdamin in awm ta a,” tiin min hrilh a ni.

4. Mihring pum pui damna a ni : Lal Isua chhandamna hi kan thlarau chhandamna mai a ni lo va. Kan taksa leh rilru damna pawh a ni.

South Korea rama Rev. Dr. Cho-a rawngbâwlnaah hrawk cancer pakhat, USA-ah pawh vawi thum lai enkawl tura kal tawh, beidawng dêr tawh mai chu a kal a. Rev. Cho-a chuan, “I natna chungchâng hi kum

sanghnih vêt lai kal taah khân Isuan kraws lêrah a ching fel vek tawh. Chu chu ring la, i dam thu hi puang mai rawh,” a lo ti a. Hrawk cancer-pa chuan, “Pastor, chutianga dam dêr si lova ‘ka dam’ han tih ngawt chu ka thei lo rêng rêng. Ka naupan têt ata dâwt ka sawi ngai lo rêng rêng,” a ti a. Pastor chuan, “A nih loh leh hei tal hi chu i ti thei ang,” tih pahin pen leh ziakna a pe a, “Tawngtâina tlângah han kal la, ‘Amah vuakna vualte chuan tihdamin in awm ta a,’ tih hi vawi singkhat han ziak la, a riin i sipel ang a, i ziah zawh veleh a ring thei ang berin chhiar bawk ang che. Vawi singkhat i ziah hma loh chu chaw leh tui i nghei tûr a ni. Tichuan, i lo haw hunah ka lo tawngtâi ang che,” a ti a. Tichuan, lâwm takin a chhuak a, ni thum hnuah chuan lâwm takin Pastor hnênah a kal a, “Pastor, ka dam ta, tihdamin ka awm ta,” a ti ta chul mai a ni.

“A vuakna vualtea tihdamin kan awm ta!”

VAN AṬANGIN A LO CHHUK A

(*Jn 1:9-14; KHB No. 147*)

– *Upa Lalhriata*

Jubili, Mission Vengthlang

Eden huana mihring hmasa berte'n an bawhchhiat avang khan Pathian nen an lo inmihran ta a. Pathian chuan la hmangaih êm êm mah se, mihring anga thutiam sût leh hni hne chi a ni ve lo va; a sawi tawh chu hlen ngei ngei ðhin a nih avangin, “In thi ngei tur a ni,” a lo tih tawh kha, “A! kha, ka han ti mai pawh a, thih êm chu thi lovin, tih dan kawng dang kan dap dawn nia,” ti niah niah chi a ni ve lo. A sawi tawh chu a sawi tawh a ni a; danglam ngai lo Pathian a ni.

Mahse, hmangaihnaa khat Pathian chu a zawmpui mihringte tel lo chuan a khua a har a ni. Chuvangin, Thuthlung Hluiah chuan Israel fate chu a hnam thlana hmangin an thianghlim theih nan dan ðha tinrêngin a hung vel a. Mahse, thianghlim ahnêkin chung dan ðhate chu an tlin lohzia tilangtu mai a lo ni zo ta. Pathian chu a thiltumah chuan a hlawhchham ðhak a ni kan ti thei âwm e. An sual ang ang chuan han pawm leh ringawt dawn se, Pathian chu a thianghlim a, sual te reuh tê pawh a ngaithei si lo. Chuvangin, a hmangaihthe sual

chu a ngaizam ringawt thei lo a ni. Ngaizam ta sela, a mah leh amah a inkalh tlat dawn tihna a ni si a. Chuvangin, tih dan kawng dang zawn a ngai ta a ni.

Pastor zinga hawlh lawr tak pakhat chuan, “Pathian chuan, ‘Khaw nge, in lamah ka lo ðang ve zâwk ang e, ka hovin i han bei teh ang u,’ a ti ta a ni,” tiin a sawi.

He Pastor hi a fanu a chetsual ðum chuan a rilru a na takzet a. Mahse, a fanu chu hmingchhiat tinrêng phura mal tuartir mai lovin, “Ka fanu lamah ka ðang ta hlauh va,” a ti. A fanu sualna

chu a pawmzam ni lovin, a fanu سوالنا chu amah a inbel ve a, a phurhpui ta tihna a ni awm e. Sual sawi nêpna lam ni lovin, a fanu سوال phurhpui, a lo tuam dam ta kha a ropui lai chu a ni.

Chutiang deuh chuan DAN petu chu DAN zawmtuah, ânhhe lawhtu chu ânhhe phurtuah, ama ânhhia ngei chu phur ve turin, “In thi ngei tur a ni,” titu chu a thi tur zingah tel ve tura rawn inpein, van ațanga lo chhukin ‘kan zingah a lo awm ta’ a nih chu maw le (Jn 1:14).

Chutianga kan tân rawn intitlawm turin tuin nge van Pathian hnenah lo han dil nachâng hria le? Tu ma’n an dil lo. Hmangaihna avangin amah leh amah a intitlawm a, thi khawp hiala thu zawmin van ațangin a lo chhuk ta a ni (Phil 2:7,8).

A nih leh lei lam mite chuan an lo lawm em? Teuh lo mai. “*Ama mite hnenah a lo kal a, ama miten an lo lawm si lo*” (Jn 1:11). “*Ani*

chu mihringte hmuhsit leh duh lohvin a awm a...keini lah chuan ani chu kan ngaisang si lo” (Is 53:3). Khawvel hian a ngaisang ngang lo a ni lo’m ni?

Tirhkohte 8:32,33-ah chuan, “*Talh turin beram angin ani chu an hruai a...A tlawm laiin a chungah thu rel an phal lo...*” tih hi a awm a. He thu hi sawi dan pakhat a awm ve a. Pilata’n Isua chungah dan angin rorel a tum a. Thihna khawp meuh thil a tisual lo tih a hria. “Ka vel ang a, ka chhuah mai dawn,” (Lk 23:22) a tih pawhin dan anga rorel phal lovin krawsa kheng bet turin an nawr lui tlat a. “He mi hi i chhuah chuan Kaisara țhian i ni lo vang,” (Jn 19:12) tiin Pilata pawh chu an vau zui a. An aw chuan a vau dai ta a ni tih Luka’n min hrihl (23:23). A tlawm mang e! Pilata thutlukna siam chu nawr luih thutlukna, vau daih thuremna a ni ta a nih chu.

Krawsa khen behte chu an khen beh chhan kraws

lêrah an târ ðhin. “He mi hi tualthat/suamhmang a ni,” tiih ang te. Isua erawh chu târ tur dang hre hek lo, Pilata chuan ‘Nazaret Isua – Juda-te Lal’ tih kha a târ ve tawp a. Juda-te Lal nih chu a thihpui ve ta a ni. Hebrai ðawng te, Rom ðawng te, Grik ðawng tea ziak a ni si a, mi tam takin an chhiar dawn tlat. Chuvangin, a hmelmate chu an buai leh ta. Juda puithiam lalte chuan Pilata hnenah, “‘Juda-te Lal’ tiin ziak suh, ‘Juda-te Lal ka ni a ti’ tiin ziak rawh,” an va ti leh ta zel a. Mahse, chu êm êm zawng Pilata pawhin a lo pawmsak duh bik tawh lo va, “Ka ziak kha ka ziak zo tawh,” a lo ti ve hmiah mai a ni (Jn 19:19-22).

Rom 6:23-ah “**Sual man chu thihna a ni,**” tih kan hmu. Bazar-ah thil man a chângin a sang a, a chângin a hniam ðhin. Sual man erawh chu eng lai mahin a tlahniam ve ngai lo an ti. Hman aþangin ‘**Sual man chu thihna**’ a la ni reng a, a ni reng zel baw ang.

Tin, “*Thisen chhuak lovin ngaihdamna a awm lo,*” (Heb 9:22) tih a ni baw a. Sual ngaihdam a nih dawn chuan **thisen chhuah** a ngai a, **thih** a ngai. Sual man bat chu rulh a ngai tihna a nih chu.

Pathianin soal a ngaidam ringawt lo, tih hi kan ngaih dan a ni lo deuh em? Mahse, a dik tlat si a ni lo’m ni?

Mi pakhatin tangka a rulh sên rual loh a ba a. Lung in tan hmabakin a ðhu ringawt mai. A tan tihngaihna a awm hlawl si lo. Chutih lai tak chuan a leibatna pa hnen aþangin a ba a rulh tâk avanga lawm thu sawina lehkha a dawng nawlh mai le! A va lawmawm dawn êm! A leibatna pa khan a ngaidam em ni? Ni lo, tuin emaw a leiba an rulhsak avangin eng mah ba a nei tawh lo a ni zawk. Eng mah ba lo na nâ nâ chu ngaihdam pawh a ngai em ni hial zawk?

Keini pawh Lal Isuan kan soal man bat min tlâksak a, thisen chhuaka, thi khawp

hiala min tuarsak avangin chhandam kan lo ni ta.

‘Pathianin sual a ngaidam lo,’ han tih ringawt chuan, “Eheu!” kan ti mai thei. ‘Bat tlâksak kan ni,’ kan tihin kan batna pa leh min rulhsaktu mi thuhmun an nih avangin ‘ngaidam’ tiin kan sawi mai zawk a ni lawm ni? Eng mah ti lova ðu ringawta pawngpaw ngaihdam ringawt zawng kan ni hauh lo a nia. Kan sual man bat min rulhsak tâk avanga fihlim thei ta chu kan ni chiang mai e. Ama ânchhia ngei chu phur tura kan zinga a lo awm tâk avangin Tirhkoh Paula pawhin, “Batna lehkha thupêka ziak, kan chung a awm, min dodal ðhina chu a thai bo tawh si a; chu ngei chu krawsa khêng betin a la kiang ta a ni,” tiin huai takin a lo sawi chhuak ta a nih kha

(Kol 2:14). Krawsa thihna ngawt lo chuan kan bat hi thai bo theih a ni mawlh si lo va.

Chatuan ânchhia khuma suala pil bo tawh hnu min tlan chhuahna hi engtiang taka lo dawngsawng tur nge nia kan inhriat le? Kan sualte ngaidam tura Lal Isua kawng zawh hi a râphtlâkzia hre thar leh ila, a hnenah inpe thar leh ang u hmiang. Heti kauva chhandamna ropui hi kan thlahthlam chuan tlân chhuahna kawng rêng a awm tawh dawn si lo (Heb 2:3).

A ropuizia hmu fuhtute chuan **Good Friday** te hi **Excellent Friday** tih zawk hial an duh ngei ang.

*Van aţangin a lo chhuk,
Mihring min zawng turin,
A nunna zawng zawng a pe,
Kan bat tlâkna turin.*

Amen.



Kum 2015-2017 chhunga Bial Kohhran Hmeichhe Secretary-te chuan – Hming, Khua/Veng, PIN Code leh Phone Number-te chiang taka zia kin General Secretary hnenah report tur a ni e. Lehkha pawimawhte daka thawna, a thlen theih ngeina turin chiang taka ziah ni se.

LALPA ISUA THISEN HLU

(Lev 16:14-16; Jn 19:31-37; Thup 5:10)

– Rev. Darchungnunga
Zonuam

Khawchhakpa, Pu Kapthianga chuan leilet a siam puitling a, ama tha ngeia a siam puitlin a ni baw k a, hlu a ti em em a. Miin a leilet chu eng zat man awm nge tia an zawh pawhin ani chuan, “A, pawisain a man lo,” a ti tawp zel a ni. Tun tumah hian Lal Isua thisen hlutzia kan sawi dawn a, khawvel sum leh pai, tangka leh rangkachak leh lunghlutea a man tamzia teh chhuah rual a ni lo, pawisain a man lo. Tu man a hlutzia hi pawisain teh chhuak thei lo mah sela, Lal Isua ringtu, piangthar apiangte nunah chuan a hlutna sang tak, sawi thiam hleih theih loh chu a takin a thleng tlat a ni. Hetiangin lo thlir zui ila:

1. **Thisen hi Pathianin a ngai pawimawh hle a ni** : Leviticus 17:11-ah chuan, “Tisa nunna chu thisenah chuan a awm si a: in nunna atan inremna siamna tura maicham chungka ka pek che u a ni: nunna atan inremna siamna chu thisen ngei chu a ni si a...,” a ti a ni. Chutiang chuan thisen chu Pathianin nunna atana a siam a nih avangin a ngaihlu baw k a, nunna aiawhtu atan a pawm hmiah a ni. Isua Kristan a nun pumpui a pek tur aiawhtu leh a entirna atan Thuthlung Hluiah pawh Pathianin bawng

te, kel leh beram te, sawisel kai lo thisen thianghlim chu sual thawi nan a lo pawm tawh a ni. Ran sawisel kai lo thisen thianghlima an inthawi chuan, Pathianin an sualte chu a lo ngaidam thin a, Pathianin inremna an lo nei leh thin a ni.

2. **Lal Isua thisen phei chu a pawimawh leh zual** : Thuthlung Hluia ran hmelhem lo thisen thianghlim, an lo hman thin kha, Lal Isua, Pathian Beramno, hmelhem lo, thisen thianghlim aiawh leh entirna mai a ni a. Lal Isua ngei a lo thlen takah hi

chuan, ran tam tak thisena inthawina an hlan thin thisen zawng zawng leh puithiam hna zawng zawng kha a rawn luah ta a. Rawngbawltu puithiam tam tak te, ran tam tak thisen let tam taka hlu chuan, kum khat atan pawh ni lo, chatuan atan a rawn hlan tlingtla nghal ta a ni (Heb 10:14).

3. Thisen thianghlim a ni a, thisen group tin mil a ni: Pathianin thisen thianghlim a duh avangin inthawi nan pawh ran sawisel kai lo thisen chauh a pawm duh thin a ni. Lal Isua thisen pawh Petera chuan hetiangin a sawi. "...in thlahtute pek chhawn, in awm dan engkhaw ni lawilo lak ata chu thil chhe thei, tangka leh rangkachaka tlan in ni lo va, beramno hmelhem lo leh bawlhhlawh kai lo thisen anga Krista thisen hlu chuan tlan in ni zawk tih in hre si a..." a ti a ni (1 Pet 1:18f).

Damlo tana mi tlawmngaiten thisen an pek hian, thisen petu tur thisen pawh thisen thianghlim a nih

kher a ngai. HIV hrik te, malaria leh natna dang hrikte pawh a awm chuan damlo hnenah pek tlak a ni lo. Lal Isua thisen hlut em emna pawh hi Peteran, 'Beramno hmelhem lo leh bawlhhlawh kai lo thisen anga Krista thisen hlu chuan tlan in ni,' a ti a nih kha. Kan Lal Isua thisen hi natna hrik leh thianghlim lohna chi dang – duhamna leh mahni hmasialna te, chapona leh nun chhia chi dang reng rengin a pawlh bawlhhlawh ngai loh a ni a, a hlu ngawih ngawih a ni.

Tin, a hlut em emna dang leh chu, thisen group chi dang mil loh reng reng a nei lo. Medical doctor-ten thisen an thliar hran (blood group) chi hrang hrang a mil vek. A bakah sualna chi hrang hrang, thisena intuh tlat maite thisen pawh a mil vek bawh. Chuvangin, mi tu pawhin, an blood group chu eng pawh niin, an thisenah thil tha lo eng pawh awm se, a duhtu apiangin an lak luh theihna turin Lal Isua thisen chuan a mil vek a, a lak theih vek a ni.

4. **Thisen thiltithe i a ni** : Lal Isua thisen thiltitheihna hi hetiang hian i lo thlir ho vang u.

1) **Sual tlen faina a ni** : Khawvelah hian thil bal sil fai theihna tui chu a tam hle mai; mahse, sual sil fai theihna tui erawh chu kan la hre lo a nih hi. Mi thiamten thil sil faina tur scientific taka chemical chi hrang hranga an siamte a awm. Mahse, sual sil fai theihna erawh a awm lo. Mi, tute pawh hi, eng sualna hrik pawh an thisenah awm se, Isua thisen mamawh an nih an inhriata, an nunah an lak luh chuan, Isua thisen thiltitheihna chuan an sualna chu a tleng fai thin a ni. Paula pawhin, "...batna lehkhathupeka ziak, kan chungawm, min dodal thin a chu a thai bo tawh si a; chu ngei chu krawsa kheng betin a la kiang ta a," a ti a (Kol 2:14). Mi tu pawh, eng anga bawhlhlahw pawh ni se, eng hrik pawh an thisenah awm se, Isua thisen an nuna an lak luh chuan, Isua thisen chuan a hneh a, sil fai a ni ta thin a ni.

Kan fak hlaah pawh –

*"Lal Isua thisen hlu kan thawina a ni,
Kan sual zawng zawng na lovin min tidam thei," a ti a.*

Mihringa sualna awm – huatna te, itsikna te, khâkna leh sualna chi hrang hrang, kan nun tibâl theitu sual bâl dum ngûk mai pawh Lal Isua thisen chuan vûr anga vârin a sil faiin, a thuah fai vek thei a nih chu! A va hlu em!

Hla phuahtu J. David Edwards chuan "Mi sual dum ber a varna chu, Kalvari thisen hlu a ni," a lo ti. Kan bawhchhiatna sual bâl dum tlat mai chu, Lal Isua thisen thianghlim, eng mah pawlh loh chuan a hneh ber a, vur anga varin a sil fai thei a ni.

2) **Pathian nen inremna a ni** : Paula chuan Kolossa mite hnenah, "Famkimna tinreng chu amaha awm reng leh a kraws thisen chuan remna lo siamin, amahah chuan engkim amah nen inremtir hi Pa lungnih zawng tak a ni si a; amah ngeiah chuan leia thil awm te, vana thil awmte

pawh, amah nena inrentir hi," a ti a (Kol.1:20).

Ephesi mite hnenah chuan, Pathian lawm zawng leh Kristaa tih a tum chu hetiangin a sawi a. "...engkim - vana thil awm te, lei chung a thil awmte pawh Kristaa fawk khawm tur chu..." tiin (Eph 1:10).

3) Heng bakah pawh hian, kan fak hlaah Isua thisen hlutna chu chi hrang hrangin kan hmu bawk.

(i) Sual phurrit tihbona - I sual phurrit tihbona i duh em? Thisenah thiltihtheihna a awm.

(ii) Van kawng hawnsaktu - "Aw, thisen, thisen hlu, van kawng min hawnsaktu"

(iii) Sual ser tireh thei - "Krista inthawina thisen chuan sual ser a tireh thei."

(iv) Damna tui - "Damna tui mi tin chhuahna" tih te; "Chu thisen chu sang tam tak tan damna a ni."

(v) Mi chak lo tihuai theitu - "Kraws thisenin mi chak thei lo, huai berah a chantir thei"

(vi) Mi huai ber pawh a titlawm thei - "Kraws thisenin mi huai ber pawh tam tak a titlawm der thei."

(vii) Lungngaih mangan a tibo thei - "Lungngaih mangan a bo tawh ang, Aw, i thisenah chuan."

5. Mi chi tin a huap avangin a hlu leh zual : Lal Isua thisen hlu hlutna em em dang leh chu - mi chi tin, mi ngo leh mi hang, mi eng leh vun rawng dang dang te, ram tin leh ṭawng tin te a huam vek mai hi a ni.

Thupuan 5:10-ah chuan "...talhin i awm tawh a, chi tina mi te, ṭawng tina mi te, mi tina mi te, hnam tina mi te, Pathian tan i thisenin i lei a, kan Pathian tan khua leh tuiah leh, puithiamachte i siam ta si a..." tih kan hmu a. Kan Mizo hlaah pawh - "Kalvaria hmangaihna zarah, Chi tin hnam tinte an leng za," tih hla kan neih kha.

Lal Isua thisen hlutna hi zawng mihring nihna pum pui mamawhna hrang hrang a huap zo va, a hlu a ni, pawisain a man zo lo.

TAKSA THAWHLEHNA

– Rev. Challianngura
Zarkawt

Thawhlehna thu hi Kristian thurin pawimawh tak, beiseina hlimawm min petu leh van lam min thlirtirtu a ni. Taksa thawhlehna chungchang bik kan sawi tur pawh hi Bible-in thawhlehna thu a sawi huam chhunga mi a ni tho. Chanchin Tha bua Lal Isua zirtir dan te, lehkathawn lama Paula sawi dan te leh Bible chhung hmun danga a lan dante thlir tel a ngai a. Thurinin a sawi dante leh Kohhran thurin than zel dan pawh hriat tel a ngai bawk.

Kan thupui ṭawngkam – Taksa thawhlehna

1. **Taksa** : Thuthlung Hlui ṭawng ‘*Basar*’ hi taksa pum pui (body) sawi nan leh tisa (flesh) sawi nan hman a ni ber. Mihring leh ran thi ruang sawi nan pawh hman tel a ni. Nunna (nephes) nena inzawm tlat, hranna lai nei si a ni. Thuthlung Thar ṭawnga ‘*Soma*’ (body) leh ‘*Sarx*’ (flesh) hian mihring taksa pum pui a kaw k a, tisa tih hi a chang chuan sual lam thil sawi nan hman a ni bawk. Tichuan, taksa chu hmuh theih, khawih theih leh che thei, hrehawm leh nuam hre thei tawp hun leh thih hun nei mihring sawina a ni ber.

2. **Thawhlehna** : Thuthlung Hluiah taksa thawhlehna thu chiang taka zia k a tam lo va, a hlimthla erawh a lang. Ram leh hnam din thar lehna te, muhil thanharh leh thu te, thih hun sawn hlatsak te kan hmu. Thuthlung Thar chhawp chhuak tura thawhleh beiseina lungphun erawh chu a inṭan a ni.

Thuthlung Tharah chiang takin thawhlehna thu kan hmu ta. Mitthi thawhlehna tih leh mitthi zing ata thawhleh thu hi wawi 8 a lang (Mat 22:31; Tirh 17:32; 24:21; Rom 1:4; 1 Kor 15:21,42; Phil 3:11; Heb 6:4). Thawhlehna fate (Lk 20:36). Mi fel leh fel lote

thawhlehna (Tirh 24:13). Thawhlehna hmasa (Thup 20:5,6)

Thawhleh hun : Eng tikah nge kan thawhleh ang?

1. **Tunah** : Mi tu pawhin Isua Krista a zawm niin a tan thawhlehna a inṭan a ni. Thihna ata chhuakin nunnaah a lut (Jn 5:24). Isua chu thawhlehna leh nunna a ni (Jn 11:25). Krista rualin min tinung ve a, amahah mihring hnam nun pum pui kaihthawh a ni (1 Kor 15:21,45; Rom 6:3-14; Gal 2:20-23); Eph 2:1-10; 4:22; Phil 3:10; Kol 3:1-3). Chhandamna, chatuana nunna, thih ni hmel hmu lo tih te hi Lal Isua zawm avanga thawhlehna changte sawina an ni vek (Jn 3:16; 6:47,54; 8:51; Tirh 16:31-34).

2. **Nakinah** : Ni hnuhnungah chuan mitthite kaihthawhin an awm ang. Thawhlehna chu tuna ringtu nun thar neihah hian a famkim lo va, nakina mi tur a ni. Mahni thua thawhlehna ni lovin Pathianin a kaihthawh tur sawina a ni (Jn 6:40; Mat 25:31-46; 1

Thes 4:13-18). Tholeh tur chu Isuaa muhilte Isua ringtu thi tawh (1 Thes 4:13). Thawhlehna fate (Lk 20:36), Mi felte (Lk 14:14). Mi fel leh fel lote (Tirh 24:15). Mi tinreng (Rom 14:10-12; 2 Kor 5:10; Thup 1:7) a ni ang.

Tholeh taksa : Pathian lehkha thu leh Pathian thiltihtheihna hre lo Saddukaite hnenah Lal Isuan tholeh taksa awm dan tur a hrih a, ‘Vana vantirh-kohte ang an ni dawn tawh zawk’ a ti (Mat 22:30-32, Mk 12:23-27; Lk 20:34-38). Lei nun aṅanga ngaihtuah chuan hriat thiam a har hle. Tirhkoh Paulan Chiang lehzuala sawi fiah a tum a, thlai chi tuh ang te mihring leh ran tisa danglam dantein a tehkhin bawk. Ṭawih theia tuh, ṭawih thei lova kaihthawh tih te, mihring lam taksa leh thlarau lam taksa ti tein a sawi fiah a ni (1 Kor 15:35-54).

Tholeh taksa chu a putu pangngai reng chungin nihna thar leh nun duhawm zawk a ni ang. Sualin a tihbuai tawh loh, thianghlim leh famkin a ni dawn. Tlukna vanga

mihringin Pathian anna a hloh kha a nei leh ang. Johana chuan, “Amah angin kan awm dawn tih zawng kan hria,” (1 Jn 3:2) a ti.

Thurin sawi dan

1. **Apostol-te Thuvawn (Apostles’ Creed)** : “Taksa thawhleha ka ring a, chatuana nunna nen. Amen.”

Lal Isua thih aṅanga kum za chhung, Apostol-te dam lai leh a hnu deuh thlenga kohhran hruaitute chu Juda Kristiante an ni deuh ber a. Hebrai mite Pathian thu pawm dan an kalpui zel. Pathian anpuia siam mihring ropuina leh hlutna an humhalh a, taksa pawimawhna leh zahawmna tar langin, ‘taksa thawhleha’ tih ṭawngkam an hmang a ni.

2. **Nicea Thuvawn (Nicene Creed)** : “Mitthi thawhleha leh khawvel lo awm leh tura nunna chu ka thlir. Amen.” A.D. 300 hnu lamah chuan kohhran hruaitu tam tak chu Jentailte (Grik) an ni tawh. Pathian thu chhui dan leh thuril chai kawngah pawh hma an hruai hle tawh

a ni. Grikhote ngaih dana khawvel thil hmuh theih, khawih theih, taksa eng pawh hi a tak ni lo vek, Pathian chu hriat phak loh, thi thei lo tih te hian a pawlh ta hle a ni. Nicea Thuvawnah pawh ‘taksa thawhleha’ tih aiah ‘mitthi thawhleha’ tih ṭawngkam an hmang niin a lang.

3. **Westminster Thurin** : “Thih hnuin mihring taksa hi vaivutah kirin a ṭawih ral a; an thlarau (thi lo leh muhil lova awm) erawh chu thih theih lohna sinin a petu Pathian hnenah a kir leh nghal a. Mi felte thlarau, thianghlimnaa tihfamkima awmte chu van sang berah khian lawm luhin an awm a, chutah chuan ropuina êngah an taksa tlanna famkim chu nghakin Pathian hmel an thlir a. Mi sual thlarau erawh chu hremhmunah paih thlak in an awm a, chutah chuan hrehawm leh thimna tawp-khawkah rorelna ni ropui atana khekin an awm. Heng hmun pahnihte bak hi taksa aṅanga ṭhen hran thlarau chan

tur hmun dang Pathian thuin eng mah a sawi lo.

Ni hnukungah chuan nungdama la awmte chu an thi lo vang a; amaherawhchu, tihdanglam an ni ang. Mitthi zawng zawngte chu taksa dang ni lo, anmahni taksa pangngai ngei, nihphung danglam erawh puiin kaihthawhin an awm ang a, chu tholeh taksa chu an thlarau nen a inzawm kumkhua tawh ang.

Westminster Thurin hi Westminster Assembly (1643-1652) siam a ni a, kohhran pawl hrang hrang – Episcopalian, Baptist, Independent, Congregationalist leh Presbyterian-te pawm tlan a ni. Bible thuchah laipuia innghatin Hebrai-te Pathian thu pawm dan leh theology thang zel huap sia duan niin a lang. A thu pawh hi a tam a, a chipchiar viau mai.

4. **Welsh Thurin** : “Ni kin niah chuan mitthi zawng zawng, mi fel leh fel lote pawh, kaihthawh an ni ang a; thi lova nungdama awmte chu tihdanglam an ni ang.

Taksa phuma awm tawh, vaivuta chang tawh leh leilung nena inchawhpawlh tawhte chu eng anga thawh pawh ni se, a mal malin, kim takin an zavaiin kaihthawhin an awm ang. Pathian Fapa thiltihtheihna leh a aw riin thil tha titute leh thil sual titute chu koh chhuah an ni ang a; thlaraute chuan anmahni taksa theuh an zawm leh vek dawn a ni. Vuta chang tawh taksa chu a ngai angin kaihthawh a ni ang a, a siam hmang leh nihphung erawh a dang tawh ang. He thutak hi Pathian lehkha thua hriattirna Chiang tak Thuthlung Hlui leh Thara mitthi kaihthawh lehte chanchin chuan a nemnghet a ni.”

Welsh Thurin hi 1823-a siam thau a ni. Westminster Thurin ang bawkin Calvin-a zirtirna a keng tel a. Lutheran Kohhran huang pawna Protestant-ho Presbyterian, Reformed Chhungkua, Puritan thanga piang Methodist, Congregationalist, Baptist, Menonite leh a dangte pawhin

an hman ṭawm theih thurin a ni.

5. **PCI Thurin** : “Ni hnuhnungah chuan mitthite chu kaihtawhin an awm ang a, mi zawng zawng Krista rorelna ṭhutphah hmaah an lang ang a, he dam chhunga an thiltih ṭhat leh ṭhat loh ang zelin relsak an ni ang. Ringlote leh mi sualte chuan thiam loh changin an sual hremna an tuar ang; Krista ringa, a thu zawmtute erawh chu a langchanga thiam chantirin an awm ang a, ropuinaa lawm luhin an awm ang.”

PCI dan leh thurin hi kum 1924 khan chhuah ṭan a ni. Apostol Thurin te, Nicea Thurin te, Westminster Thurin leh Wales Ram Presbyterian Kohhran Thurinte chu Pathian thu hrilhfiahna ṭha taka ngaia, kohhran tan leh Pathian thu zirna hmunahzte zirtir tlâk nia pawm tlat chungin thurin puan chhuahna sawm a siam a ni. Westminster leh Welsh Thurinte angin a chipchiarin

a sei ve lo va; Apostol leh Nicea Thuvawnte ai erawh chuan a sei zawk. Taksa thawhleha chungchang hi ni hnuhnung thu-ah tawi tein a lang a, “Mitthite chu kaihtawhin an awm ang a,” tiin.

Hriat fiah kim phak loh thu tak inphun

1. Pathian lehkha thu (Bible) hi tehna dik lo thei lo a ni ngei mai. Ziak a nih laia mihring dinhmun leh ṭawngkam awmziate hi lehlin leh hrilhfiah kawngah hriat kim phak loh a awm thei. A thu tum leh laimu erawh chu a pangngai reng.

2. Pathian inhriattirna leh inpuanna thutak hi a pangngai reng a. A dawngtu mihringin a hriat thiam dan leh a sawi fiah dan kawngte a inher danglam thei. Pathian chatuan remruat leh thiltum erawh chu a ding reng a ni.

3. Kum sanghnih chhunga Kristian thurin lo pian chhoh zel danah hian an hun lai boruak leh thil tawn hriatpuite a ṭul chen a awm. Pawm tlan thurinten an tum leh

innghahna chu a thuhmun vek a ni.

4. Mihring taksa, lei nun hi kumhlun tur a ni lo. Mihring tan vawi khat thih ruat a ni. Beih vak vanga pumpelth theih a ni lo. Hei vang hian chatuana nunna – taksa thawhleahna hi Pathian thiltum, Isua Kristaa hlen chhuah chu a ni.

5. Taksa thawhleahna hi Isua Krista thihna leh thawhleahnaah a innghat tlat. Mitthi zing ata Krista thawhleah dan hi engtin chiah nge hriat thiam phak a ni lo. Zirtirte pawhin sawi fiah tum lovin, a tholeh ta tih an puang mai a ni.

6. Taksa thawhleahna - tholeh taksa awm dan tur hi hriat fiah kim phak a ni lo. Thawhleahna siamtu leh kai thotu Pathian thuneihna a ni a, mihringin a tum leh a beih

vak vanga tholeh tur a ni bawh hek lo. Pathian thiltitheihna leh Thlarau Thianghlim hnathawh hi mihringin dawn chin nei mah se, a hre kim phak rih lo a ni.

7. Chhandamna, chatuana nunna, thawhleahna nun hi tuna inñan, nakinah – ni hnahnungah a famkima chan tur a ni, chumi chang tur chuan tunah Lal Isua ringa zawm a ngai. Leia dam laia Isua zawm duh lotu chuan thih hnuah chatuan nunna chhandamna a chang thar thut lo vang.

Hun leh hmun thuhnuaia awm lei nun hian chatuan nun a hre thiam rih lo va, van nunah chuan hunbi a awm lo. Chuvangin, taksa thawhleahna tunah leh nakinah tih hi a inkalh lo va, pawm mai hi a hlawk ber ang.



Thawnthu pakhatah chuan, “Setana hian mi lungawi lote a thlem thin,” tiin a sawi a. Vawi khat pawh Setana hnenah, “Tute nge thlem theih loh?” tiin an zawt a, Setana chuan hreh takin, “Mi lungawite,” tiin a chhang, a ti a.

HMEICHHIATE LEH HMASAWNNA

– Rosy Zoramthangi
Aizawl Theological College

Kum 10 emaw, 20 emaw kal taa hmeichhiate dinhmun leh tun dinhmun khaikhin chuan hma kan sawn nasa hle. Ram hmasawonna leh changkanna tura chhungkua leh khawtlang, kohhrana hmeichhiaten hnuhma kan neih tamzia pawh hmuh hmaih chi a ni lo. Taima tak leh hrehawm pawisa lova hmeichhe tam takten an tih theih ang apiang tia, an thawk thin hian kan ram leh hnam thanna leh changkanna atan an thawh hlawk hle. Khawsak phung hrim hrimah pawh hma kan sawn nasa. Hma lam pana kan kal zelna tura kan thlauhthlak theih loh thil pawimawh nia ka hriatte:

1. **Chhungkaw enkawlna a mawphurhnaah** : Hmeichhiate hi rual awt thei tak mai kan ni a, tumruh leh sehheh ve tak kan ni hlawn, hei vang hian kan bitum chat thil chu kan duh ang kan ti thei fo thin. Pathianin rilru tumruhna, taksa derdep tak ni sia tha fei tak min pek hi hmang tangkaiin chhungkaw tan pawh kan thawk nasa, hrehawm tuar pawh kan chak phian. Mahni in lum chhuahsanin mi ramah lehkha zir tur te, hnathawk tur te, sumdawng tur te pawhin kan kal thei fu. Sum pawh kan thawk chhuak, chhungkaw

tana tangkai leh chhawrnahawm tak tak pawh kan tam reng a ni. Hei hi a tawpna tur a ni lo. Fanau enkawl hman lova, nau awmtu kuta kan kalsan reng a ngai a nih chuan 'tawk' chin kan neih a tul. Chhungkuaa inkawmna hun insiam a ngai, nungchang mawi leh awm dan mawi, aia upa zahna te, tih tur leh tih loh tur sawi ho theihna hun hi chhungkaw tinin kan mamawh. Inzilha inhauh chiam chiam aiin titi hova sawi ho hi kan thatpui tlang zawk mai thei. Nuin emaw, pain emaw, puitlingin in lama naupang kilkawi hman loh

nilena, naupang khawlai leng leh mi ina tal thinte hi an khawngaihthlak a ni. An than lennaa an mamawh tam tak an chan a, an tan sual kawng zawh a awlsam bik. Khawsak ziaawmna tura kan beihna te, mi neih ang nei ve thei tura kan thawh rimnate hian kan mawhphurhna ropui zawk chhungkaw kilkawi leh zirtirna petu kan nihna hi min theihngihlhtir suh se. Kan changkan tumna leh khawsak nawmna tur, fate chawm zawh tuma kan phet buaina hian kan fate nungchang min hlohtir a hlauhawm, kan ngaihhlut tur leh kan 'ro' chu fate an ni tih theihngihl loh a pawimawh. Naupan lai aṅanga nu leh pa thlazar hnuaia awm tan pawh kawng dik lo zawh a awl hle a; chuvangin, fimkhur a ṅul takmeuh a ni. Pawn lama hmasawmna ang bawkin chhungkaw enkawlna kawngah hmasawn tura ṅan lak a pawimawh hle.

2. **Incheinaah** : Mi tin mai hian inchei hi nuam kan ti, thawmhnaw changkang leh

man to thlengin kan ngaina tlang. Mahse, changkang tehna atan incheina kan hmana, 'thing' nih kan hlauh vanga neih phak loh pui neih tum a, a bathlauva thawmhnaw kan buaipui thin erawh hi chu changkan tum dan dik lo a ni. Mi changkangte hi inchei nasa leh thawmhnaw man to tak tak inbel an ni chuang lo. Fel fai leh zahawm tak, thawh chhuah phu tawka kan inchei hian kan mawi a, kan zahpuiawm loh ber. Kan taksa rem zawng leh inhmeh zawng tak kan inbel hian man to a ngai lo, thawmhnaw man tlawm te te hian nalh takin a inchei theih a ni. A nei theite tih ang leh awm dan anga awm kan tum ve zel thin hian awhna dik lo leh pawisak neih lohnaah min hruai thei a, kan fimkhur a ṅul.

Kan thawh chhuah mila khawsak hi kan zir theuh a ngai a ni. Chhungkaw mamawh nei hlei thei lovin thawmhnaw man to tak tak leh rangkachak kan inbel a, heng hi hmeichhe tan a mualphothlak zual.

Chuvanginm, kan incheina ringawt tichangkanga, titunlai lovin, kan in chhungkhur pawh kan her rem ve zel a ngai ang. Kan incheina man miin min lo chhutsak ta se la, kan lak luh nen a inmil loh chuan a inbeltu tan khan a zahthlak a ni. Kan nungchang leh chetzia te, kan khawsak phung hian kan thawmhnaw inbelte ai chuan min chawimawiin min tizahawm. Awh tur leh duh tam tak kan neih karah hian mahni nihna zahpui lova, kan chhungkaw mila kan incheia, bu kan let leh hi kan tihmakmawh a ni.

3. **Fainaah** : Fai hi Pathian anna a ni, tiin kan inzirtir thin a. Fai hi a changkang a, a zahawm bawk. In tha tak leh thawmhnaw changkang, man to tak tak inbel ila, bal viau si ila thil inhmeh lo berte zing a mi a ni ang. Inenkawl fai peih lo leh hmel en reng reng pawha bal tih hriat ngawih ngawih hi changkan lohna chi khat a ni. Sap ram changkan-zia an sawi kan hre thin a, a sawituten an sawi tel thin chu an faizia hi a ni. Korean film

leh serial-in min chiah hneh hle a. Kan Korean film ena kan hmuh hmaih loh tur chu an faizia hi a ni, entawn tur kan ngah khawp mai. Fai hi chu hmuh a nuam bik. Hmeichhe tan bik phei chuan fai hi a pawimawh lehzual. Kan lang tawpin kan lang pawr hma bik a, intuai fai peih a tul zual bik, hmeichhia leh tawp hi a inhmeh lo thlawt a ni.

In tuai fai lem lova make-up hman tlur ringawt te, inchei ve vung ringawt te hi a lang tawp duh ting a ni mai. Thawmhnaw man to tak tak ha chhuak chungka kan in leh a vel a tawp em em renga, pitar, putar leh naupang kan enkawlte an bal viau reng a nih chuan inen letna tur leh faina kawnga hmasawanna tur tam tak a awm thei ang.

4. **Thlarau minaah** : Thlarau mi nih loh hi mi tam tak hlauh ber niin a lang. Thlarau mi nihnaah hmasawn ngaihna lai tam tak a awm thei. 'Thlarau mi' kan hriat thiam dan pawh her rem a tui mai thei. Rau ruai chauh hi em ni 'thlarau

mi'? Thih hnu khawvel leh mak danglam, mi chan phak loh leh chan ve loh chang hi em ni ang thlarau minain a ken tel? Pathian faka lam hi em ni? Hengte hi thlarau thilin a ken tel chu a ni thei vek a; mahse, thlarau mi tih hi a rau ruai vek lem lo. 'Taksa thil' tia mi tam takin an hnualsuat hi a 'rau' viau thei tlat. Mihring nih chhung chuan 'taksa' leh 'thlarau' hi a then hran tak tak theih dawn em ni? Biak in leh zaikhawm, khawhar in lenpuinaa lam lam thei, Pathian pawlna thar dawng nia insawi reng theite hi a chang chuan an nun a rau viau lem lo thin. Thlarau mina chuan 'takna' a keng tel ang a, chu chu ni tin nunah a takin a lang chhuak thin. Nun leh thiltih, cheziaa hmuh tur awm chuan loh chuan intih-'thlarau mi' viau hian sawtna a nei tlem duh khawp. Dikna ngainat te (Mik 6:8), rethei leh pachhiate kan leh chhawmdawl te (Jak 1:27), hmangaihna te, hlimna te, remna te, dawhtheihna te, ngilneihna te, thatna te, rinawmna te, thuhnuai-

rawlhna te, insumtheihna te (Gal 5:22-23) hi a thlarauvin a tak a ni. Kan thawhpui kan bulhnaia chengten thlarau mi leh thatngtai mi niin min hriain min hmu ngei tur a ni.

5. Rawngbawl hona leh nun honaah : Kohhran leh pawla intel khawmnaah hian min tipumkhattu leh min tithentu chu thil te tak te te a ni thin. Hmasawmna tur leh inpumkhatna tha zawk nei turin mi dang, thawhpuite, rawngbawlpuite chanchin kan sawi duh danah fimkhur a ngai. Lei la deuh hlek, huat tur awm leh huat theithe hian kan thatng ta thin a. Kan thatngkam hman fimkhur loh vangin mi kan hnawt bo thei a, rawngbawlna huang chhungah phei chuan kan fimkhur a ngai zual. Kan thatngkam hman inang rengah pawh kan sawi chhuah dan, kan hmel awm dan leh kan aw ki hian mi a den nat dan a tidanglam thei. Tharum thawhna chi khat a ni a, mi natna leh huat thu kan sawi hi tihdam leh mai a harsa a, inngeih lohna a hring thei.

Lei hi taksa peng zinga a tē ber pawl a ni; mahse, pawl a khawih thūk theih em avangin kan ven that a pawimawh.

Inhriat thiam tawna hi a pawimawh hle bawk. Kan ngaih dan leh duh thu anga mi dang awmtir kher kan tum thin te, mi nuna thunei, sawi ve thei leh sawi ve tur nei nia inhriaa, a pawng a puia thil lo sawi ve sek chin te hian inpumkhatna leh thawh hona boruak a tichhe thei. A sawitu lamin thil tha tak ti nia kan inhriat lai hian a dawngtu lam tan 'ninawm' a ni thei a, 'hneawm' nih awlsam tak a ni. Mahni pawh duhthusama nun a harsat em em lai hian, kan duhthusam anga mi dang awmtir kan han tum thin hi chu a manganthlak deuh. Zilh ngai, kawng dik kawhhmuh ngai chu tawngtaina nen zilh tur; mahse, chutiang ni si lova mi awm dan tur leh tih tur lo relsaka, lo sawi ve sek te hian nun honaah siam that aiin harsatna a siam thei.

Tin, thahnemngaihna kawngah pawh thahnem-

ngaih dan a inang vek lo thei, duh zawng, chak zawng, tuipui zawng inang lo thluah kan ni. Thahnem kan ngaih anga mi dang kan phut thin hian thawh hona a tichhe thei zawk bawk.

6. A hun leh hmun thliar thiam : 'A hun leh hmun thliar' thiam hi kan mamawh hle. Mi thuruk hriatpuitu nih kan chak vangin sawi loh tur tha tha kan sawi chhuak leh thin. Kan awmna hmun leh hun mila kan inher rem thiam a tul a. Mahni ngaih dan puah chhuahpui phawng phawng ringawt hi mi dangte tan a hlawkthlak viau lo thin. Mi tana hlawkna tur a nih loh chuan 'ngawih ngam' te, sawi ve loh te hi a tha zawk. Komiti hi ngaih dan sawina hun a ni a, a hnua sawi zui leh vak vak hi thil tha tak a ni lem lo thei.

Tawng hman chung-changah pawh Sap tawng leh tawng dang hman te kan uar sawt viau va, changkanna ai mahin a hun leh hmunin a zir loh chuan ninawm leh nuihzatthlakah a chang thei

zawk. Khawpui lama awmte hian titi nikhuaa ṭawng dang zeh tel kan hrat a, ṭawng dang rawlh ngaihna chin chu a awm mai thei; mahse, fimkhur taka hman a ngai. A ngaithlatu leh kan biakte tan awmze thui zawk a nei dawn a nih loh chuan hman loh theih hi a ṭha khawp mai. Sap

ṭawng thiam lo bula Sap ṭawng thumal zeh tel hram ang chi te pawh hi awmzia awm lo tak a ni.

Hmasawinna tur nei lo mihring hi a awm theih loh va, 'eng pawh ni se, kan thlen chin atang khan hma i sawn zel ang u' (Phil 3:16).



HRIATTIRNA

1. **Hostel-a awm duh tan** : Pawl 11 zir tur, kum 2015-2016 chhunga Presbyterian Hmeichhe Hostel-a awm duh tan ni 6.5.2015 thleng dil theih a ni.

Interview hun : Dt. 7.5.2015; 11:00 a.m.
A hmun : Synod Committee Room - I
Seat awm zat : 14

Dilna form chu Kohhran Hmeichhe Department, Synod Office-ah leh Warden, Presbyterian Hmeichhe Hostel, Kulikawnah lak theih a ni.

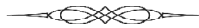
2. **Ri hriatna leh ṭawng lama harsatna neite tan enkawlna** : Synod Hospital, Durtlang chuan ENT Department-ah R. Lalmachhuani, Audiologist – ri hriatna leh ṭawng lama harsatna neite enkawlna lama mi thiam chuan 23.2.2015 aṭangin hna a zawm thar ta. Beng leh ṭawng lama harsatna neite, a bikin ri hriatna ṭha lo test ngaite tan pan theih a ni a. Ni tin OPD-ah inentir theih a ni.

WOMEN CENTRE SAKNA ATANA SUM LUTTE

Women Centre sakna tura sum lut Receipt No. 1171
atanga No. 1223 inkara mite kan han tar lang leh a, petute
zawng zawng chungah lawm thu kan sawi e.

Sl.No. Petu	Pek zat
1 Leitan Bial	55,000
KH Ni thawhlawm	3,292
2 Armed Veng Bial - KH Ni thawhlawm	3,755
3 New Serchhip Bial - KH Ni thawhlawm	3,303
4 Bilkhawthlir Hmar Veng Bial	25,000
KH Ni thawhlawm	2,010
5 Vairengte Bial - KH Ni thawhlawm	1,800
6 Ngopa Bial - KH Ni thawhlawm	980
7 Thenzawl Field Veng - KH Ni thawhlawm	1,905
8 Zawlpui Bial	5,100
KH Ni thawhlawm	555
9 East Lungdar Bial - KH Ni thawhlawm	3,590
10 Damparengpui Bial	10,000
11 Lungpho Bial	10,000
12 Kohima Bial	5,000
KH Ni thawhlawm	1,170
13 Khawbung Bial - KH Ni thawhlawm	1,310
14 Bungkawn Bial - KH Ni thawhlawm	2,080
15 Rengtekawn Bial - Ni khat hlawh	860
16 Damparengpui - KH Ni thawhlawm	163
17 Phainuam Bial - KH Ni thawhlawm	400
18 Kolasib Hmar Veng Bial	30,000
19 Durtlang Bial - KH Ni thawhlawm	4,552
20 Sihfa Bial - KH Ni thawhlawm	2,840
21 Thenzawl Bial - KH Ni thawhlawm	1,190
22 Champhai Vengsang Bial	35,000
23 Shillong Bial	15,000
24 Rabung Bial	10,000

25	Mualpheng Bial - KH Ni thawhlawm	200
26	Khatla Bial - KH Ni thawhlawm	6,815
27	Silchar Mizo Bial - KH Ni thawhlawm	1,180
28	Hlimen Bial - KH Ni thawhlawm	2,730
29	Sairang Bial - KH Ni thawhlawm	1,360
30	Tuipang Bial - KH Ni thawhlawm	300
31	Sangau Bial - KH Ni thawhlawm	570
32	Phuldungsei Bial - KH Ni thawhlawm	1,480
33	Muallungthu Bial - KH Ni thawhlawm	4,752
34	Saiha Bial	20,000
35	Kawlkulh Bial Women Centre - belhna KH Ni thawhlawm	60 1,000
36	Khawlailung Dintar Bial - KH Ni thawhlawm	871
37	Zamuang Bial - KH Ni thawhlawm	2,010
38	Khawhai North Bial - KH Ni thawhlawm	1,150
39	Chawngte L Bial KH Ni thawhlawm	5,000 140
40	Tuithumhnar Bial	5,000
41	Zokhawthar Bial - KH Ni thawhlawm	2,100



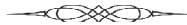
Lekhathiam tiin an sawi ngai lo;
 mahse, Zirtirtu tiin an ko si.
 Damdawi lam thiamna a zir lo;
 mahse, Tidamtu tiin an ko si.
 Sipai leh ralthuam a nei lo;
 mahse, khawvel lalten an hlau si.
 Indona hmunah pawh a kal ngai lo va;
 mahse, khawvel hnehtu a ni si.
 Sualna a nei lo va; mahse, mi sual angin
 Krawsah an kheng bet asin!
KEIMAH VANGA TUARTU LAL ISUA

*Ei siam dan***BAWNGSA PICKLE****Telh turte**

Bawng sa	:	1 kg
Jeera	:	50 gm (Rawt dip)
Dhania	:	50 gm (Rawt dip)
Methi	:	Thirfiante 2 (Rawt dip)
Rai	:	50 gm (Rawt dip)
Purunvar	:	Bawr 1
Hmarcha dip	:	Duh zat zat
Mustard oil	:	Sa chim tawk

A siam dan

1. Sa chu intiat tha takin tē deuhva chan tur a ni a, chu chu vinegar-ah chiah tur a ni. Chawh leh zeuh zeuh tur a ni a, zankhuuaa chiah tur a ni.
2. Sa, vinegar-a chiah chu la chhuak la, masala rawt dip, purunvar leh hmarcha dip chu pawlha, kutin ngun taka hmeh pawlh tur a ni.
3. Thirbelah a chim tawk tel (Mustard oil) leihin, mei na lo teah a hmin thlengin chhum tur a ni.
4. A hmin hunah suan daiha, saidawium fai tha takah dah tur a ni a. Hing pawh telh a tha.

**Swine Flu chhunzawmna**

- Insawizawi that.
- Hah taka ngaihtuahna sen loh tur.
- Tui in tam.
- Chaw tha (Inchawih tawk) ei a tha.

Inrinhlelhna neite chuan a rang lamin doctor pan vat ni se, zawh fiah duh neite chuan
Ph No : 0389-2319279 IDSP
Cell, Directorate of Health
Services-ah office hun
chhungin zawh theih a ni.

Hriselna Huang

SWINE FLU (H1N1)

Tunlai hian India ram hmun hrang hrangah Swine Flu (H1N1) a leng mek a, hemi chungchanga hriat tur pawimawh tlem kan han tar lang e.

1. **Natna lan chhuah dan tlangpui :**

- 1) Khawsik sang tak 101 F/38.5C chin chung lama awm thut te;
- 2) Thlanin a buala, vawtin a tuam vak te;
- 3) Tihrawl leh ruh na tak a lo awmin;
- 4) Lu na tak a awm leh ti deuh nguai te;
- 5) Thawchham/thawk lama harsatna neih te;
- 6) Khuh ro na tak neih;
- 7) Hrawk na tak leh thil lem zawnga nuam lo te.

2. **Rinhlelhawm zualte :**

- 1) H1N1 natna vei awm na hmun (State) atanga lo lut
- 2) H1N1 natna vei nena in hnim hnaih na neite

3. **SWINE FLU (H1N1) aṭanga invenna:**

Tih loh turte:

- 1) Swine Flu natna vei nia rinhlelhte chu hnaih loh tur.

- b) Thil bawlhhlawh leh bal khawih zawhin mit, ka leh hnarte khawih loh tur.
- c) A ṭul tawpah lo chuan Swine Flu lenna hmunah zin loh hram a him.

Tih turte:

- a) Tlang hrileng natna, Swine Flu neia inrinhlelh chuan inah tawma, mi dang kai darh loh nan hna leh sikul kal tan pawh chawlh rih tur.
- b) Hmui leh ka te, khuh leh hahchhiau tein inhup thin tur a ni, kan bul vela miten an kai loh nan.
- c) Kut sil fai ngun hian natna hrik lakah min veng thui hle a ni.
- d) Hrisel taka kan awm theih nan heng nun dante hi chin than a tha hle:
 - A hun taka muta, mut tam tum tur a ni.

Phek 31-ah chhunzawm

KUM 2015-2017 CHHUNGA INKHAWMPUI LIAN HRUAITUTE

Chairman	:	Pi Rinchawii (Synod ruat)
Vice Chairman	:	Pi K. Vanlallawmi, Ramhlun Bial
Secretary	:	Pi H. Lalpianthangi (Synod ruat)
Asst. Secretary	:	Pi Sailuti, Mission Veng Bial
Treasurer	:	Pi Maria Lalchhanhimi, Khatla Bial
Fin. Secretary	:	Pi Rallianthangi, ITI Veng Bial

COMMITTEE MEMBER-TE

SI No	Hming	Bial
1	Pi B. Zomawithangi	Airfield Vengthar
2.	Pi C. Romawii	Bawngkawn
3.	Pi Lalsiammawii	Bungkawn
4.	Pi Lalbiaki	Chanmari
5.	Pi C. Zopari	Chanmari West
6.	Pi R. Rengkhumi	Chawnpui
7.	Pi Tlangmawii	Chhinga Veng
8.	Pi Lalhmingmawii Sailo	Durtlang
9.	Pi Zothanpari	Hlimen
10.	Pi P.C. Nuzawni	Luangmual
11.	Pi Lalpianthangi	Maubawk
12.	Pi Lalbiakengi	Ramhlun Vengthar
13.	Pi Lalfeli	Republic
14.	Pi C. Chawngpuii	Thuampui
15.	Pi Vanrammawii	Tuikual
16.	Pi Zopari	Vaivakawn
17.	Pi Lalrokimi	Venghlui
18.	Pi C. Thanthuami	Armed Veng
19.	Pi B. Bualchhumi	Bethlehem
20.	Pi Denghmingliani	Chaltlang
21.	Pi Lalrinpuii	Dawrpui
22.	Pi Liansangi	Dawrpui Vengthar
23.	Pi Lalnuntluangi	Electric Veng
24.	Pi Lalhmingthangi	Hunthar
25.	Pi Lalnunsiami	Kulikawn
26.	Pi Lalhliapi	Leitan
27.	Pi Sangthuami	Lungleng I
28.	Pi Lalbiakhnaihi	Mission Vengthlang
29.	Pi Lalbiakhluni	Ramhlun North

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 30. Pi P.C. Lalhmangaihi | Ramthar Veng |
| 31. Pi Vanlalpari | Sihphir |
| 32. Pi C. Nuntluangi | Sihphir Vengthar |
| 33. Pi Lalduhthangi | Tanhril |
| 34. Pi Rothangliani | Tlangnuam |
| 35. Pi Vanlalnghaki | Venghnuai |
| 36. Pi Lalmuanzuali | Zemabawk |
| 37. Pi Sawithangi | Zemabawk North |
| 38. Pi Lalbiaksangi | Zonuam |

Ex-Officio Member-te

1. Rev. Lalrinmawia, Synod Moderator
2. Rev. B. Sangthanga, Synod Secretary (Sr.)
3. Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary i/c Women
4. Pi C. Lalhmangaihi, Ex-Chairman
5. Pi Lalfakmawii, Co-ordinator



2015 Inkhawmpui Lian pandal – Mamit

KOHRAN HMEICHHIA

Thupui : Thuhretu atana koh (Tirh. 1:8)

- Din chhan :**
1. Kohhran pum rawngbawlna tihlawhtling tura thawhho.
 2. Kristian chhungkua din nghehtir tura ãan lak.
 3. Tanpui ngaite Krista hminga ãanpui.
 4. Chanchin Tha puan darh.



Postal Regn. No. MZR/ 53/ 2015 - 2017 RNI Regn. 40876/ 88



Inkhawmpui Lian neiha - pandal chung

To _____

Published by Rev. Lalramliana Pachuau, Aizawl - Mizoram On behalf of Agape Association.
Printed at Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001 Copies - 42,500
www.MIZORAMSYNOD.org